

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !



Talstr. 35
 82436 Eglfing
 Tel. +49 8847 67-0
 Fax +49 8847 67-191
 www.convotherm.com

Elektro-Dokumentation
 electrical-documentation

Stromlaufplan wiring diagram	: 5315626
Montageplatte electric box	: 5115806
Gerätetyp type	: OGB 6.20
Spannung voltage	: 3/N/PE~ 400V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 1,2kW
Nennstrom current	: 2,9A

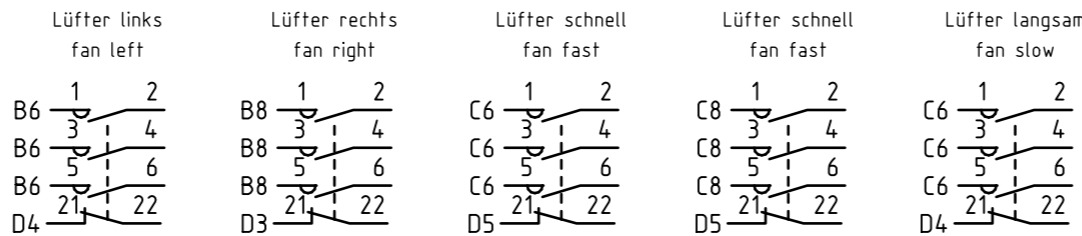
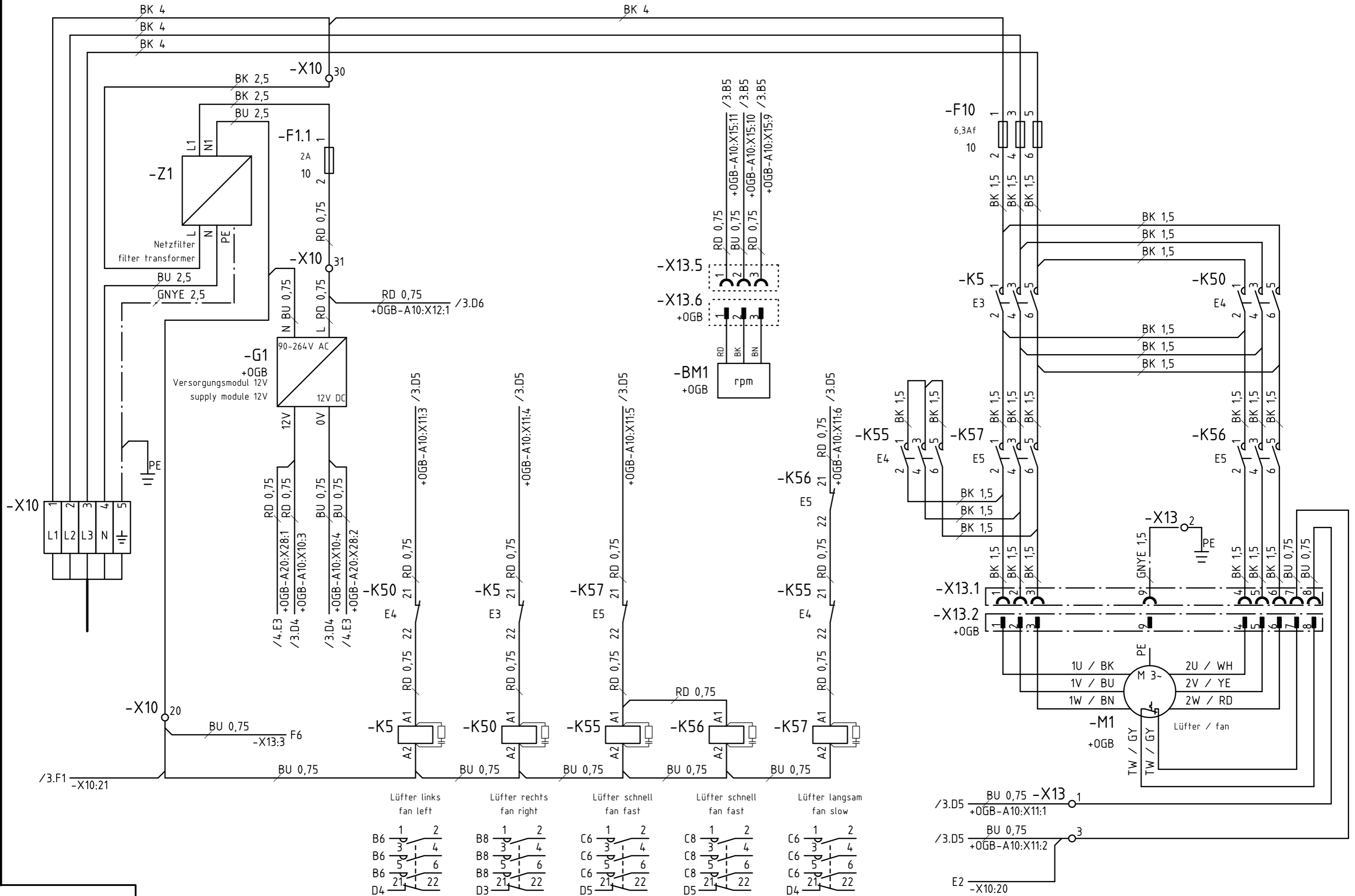
Absicherung bauseits!
 Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
 Please look at local supply regulations!
 fuses on site!

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

		Datum	07.07.2004				Stromlaufpläne	5315626		
		Bearbeiter	Böttlinger				1			
		Geprüft	Hu							
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay	5315626		Blatt 1 6 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

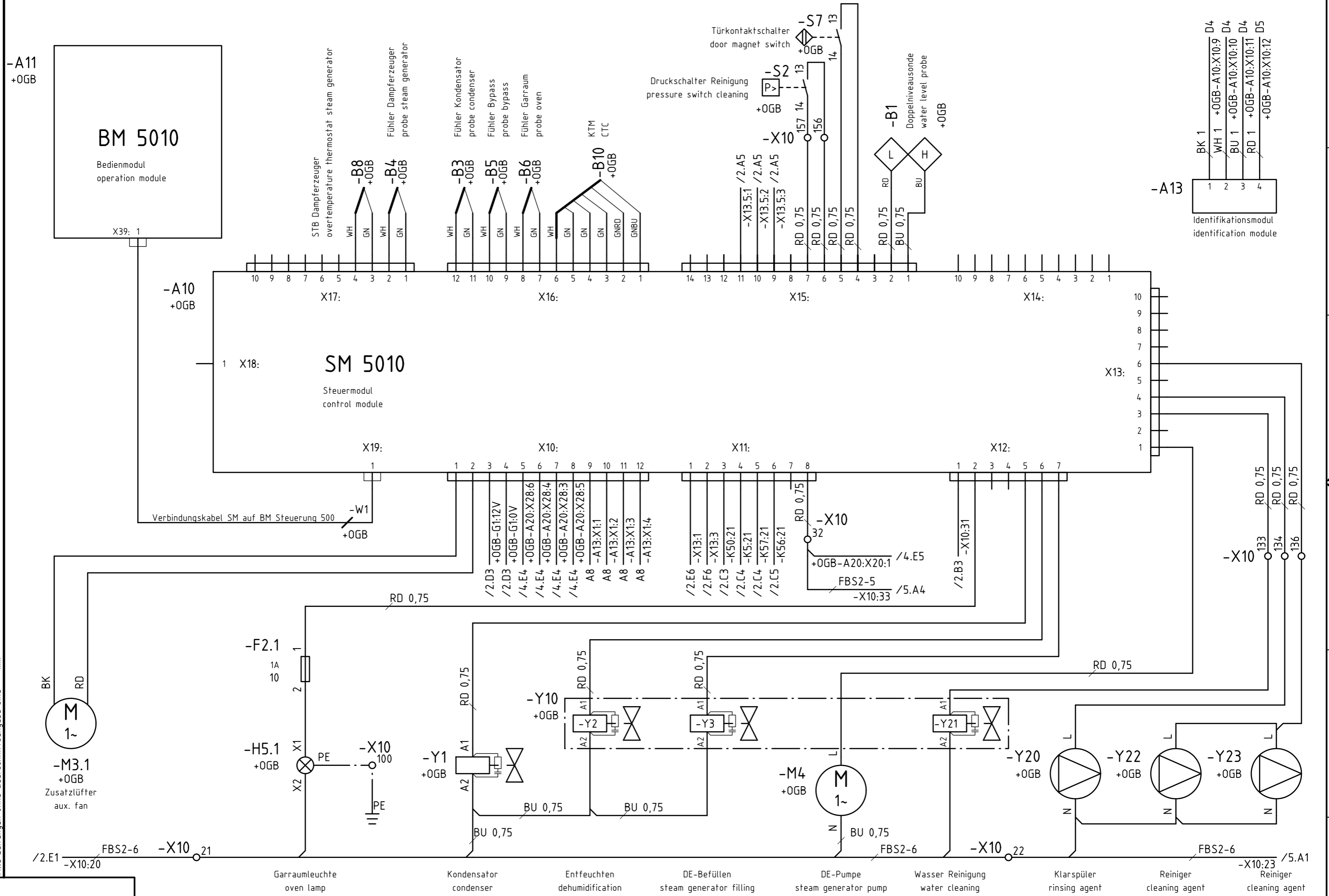
Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



Datum		07.07.2004				Stromlaufpläne		5315626		+MP			
Bearbeiter		Böttlinger				2						Blatt 2	
Geprüft		Hu				Motore / motors				5315626		6 Bl.	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch							

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

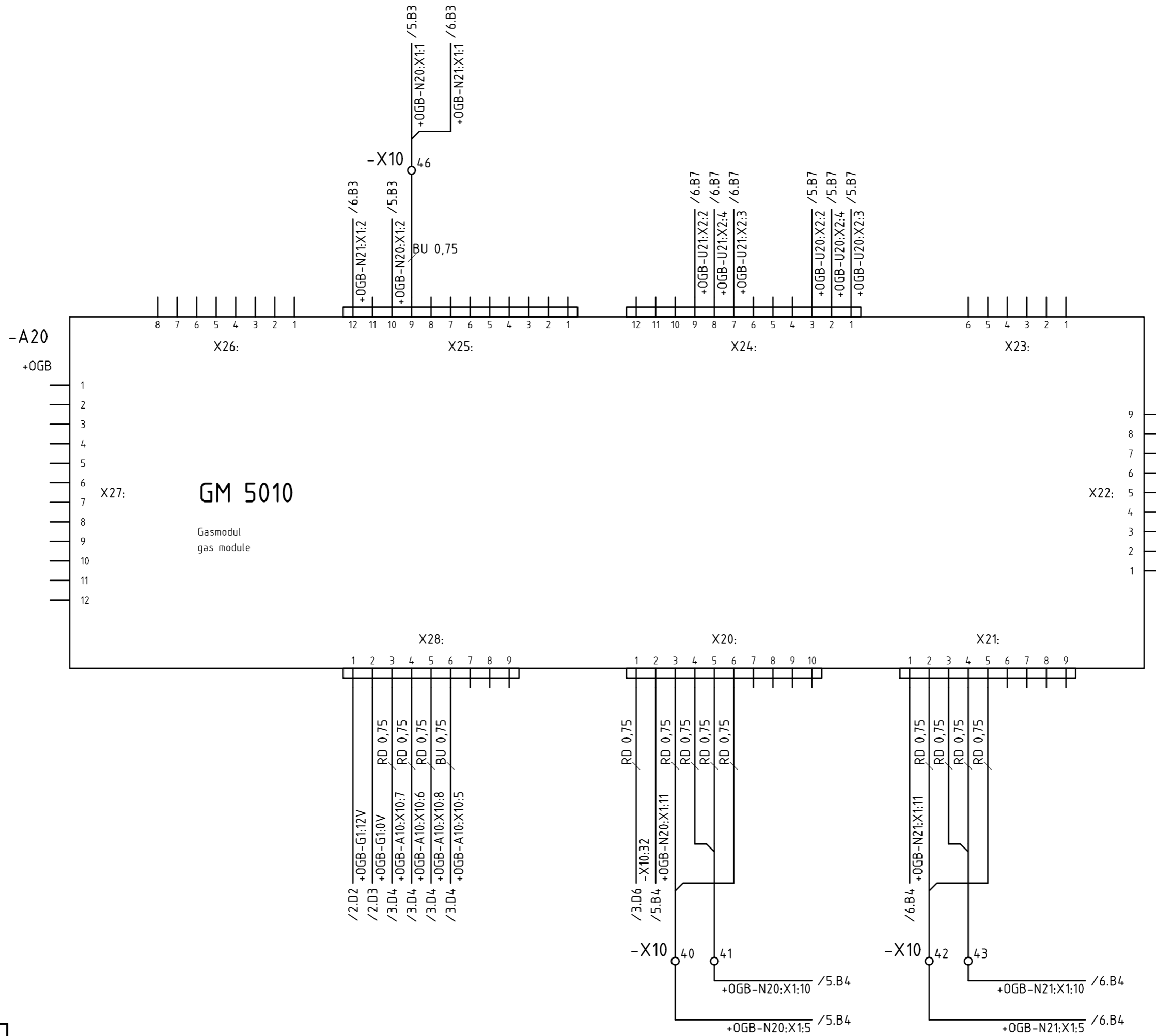
Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



Datum		07.07.2004				Stromlaufpläne		5315626					
Bearbeiter		Böttinger				3							
Geprüft		Hu				Steuerung / control				5315626		Blatt 3	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5315626		6 Bl.		

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control	5315626		+MP	Blatt 4
1									6	7		6 Bl.

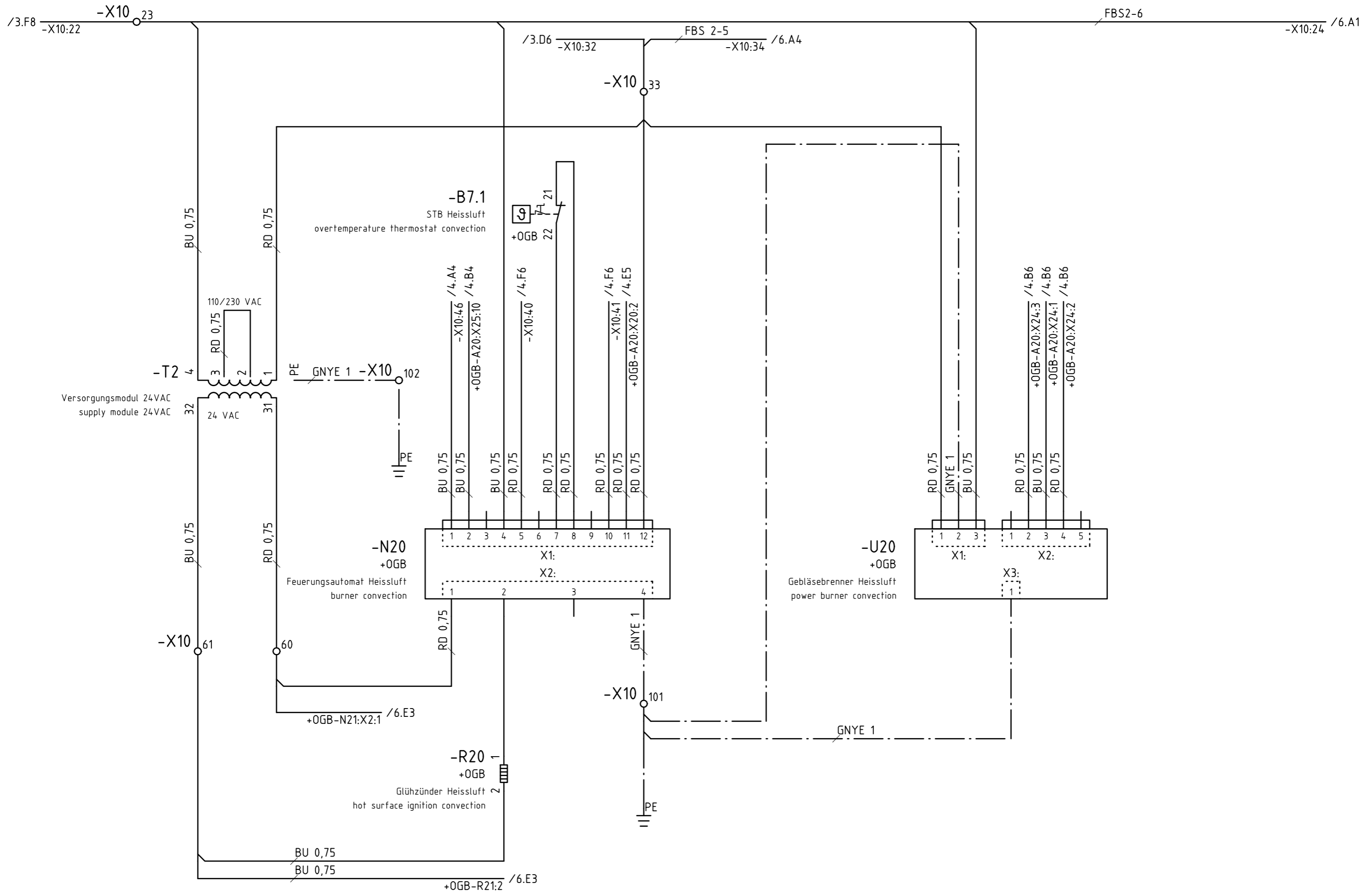


Stromlaufpläne
4
Steuerung / control

5315626
Blatt 4
6 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Stromlaufpläne 5		5315626		+MP
1								5				
											5315626	Blatt 5
												6 Bl.



Stromlaufpläne
5

5315626

+MP

5315626

Blatt 5

6 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

/5.A8 -X10 24
-X10:23

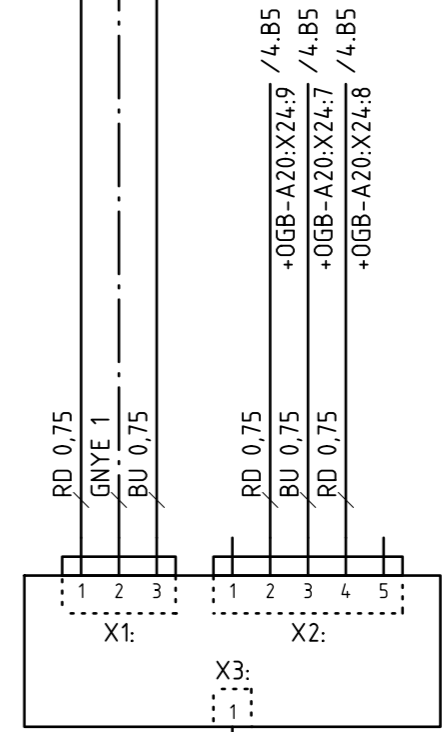
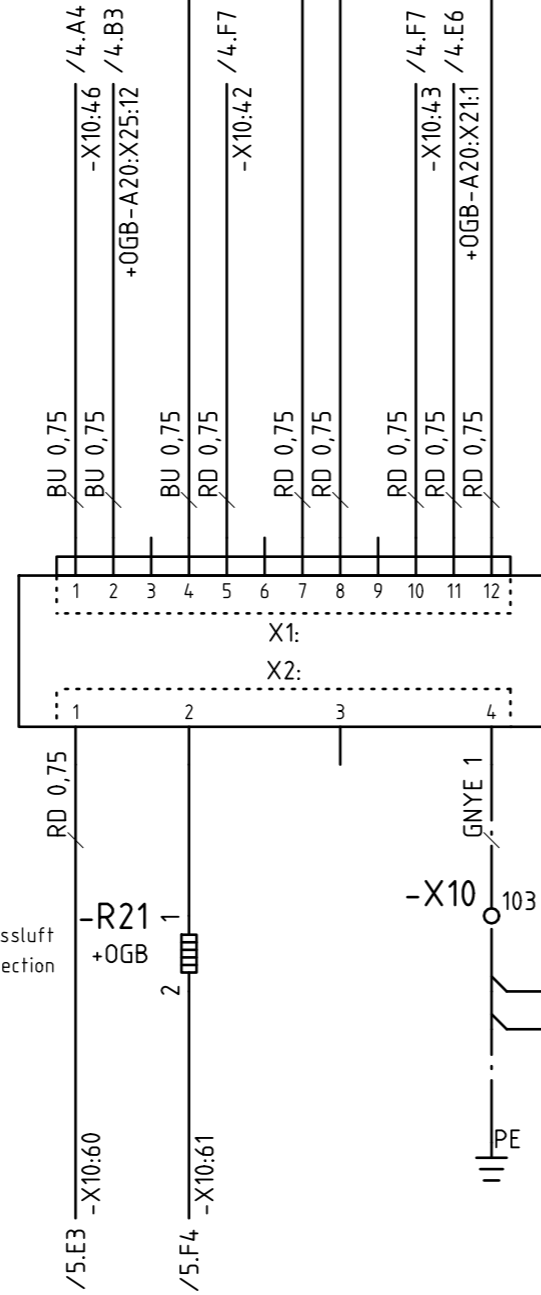
/5.A5 -X10:33
-X10 34

-B7.2
STB Dampferzeuger
overtemperature thermostat
steam generator

-N21
+OGB
Feuerungsautomat Dampferzeuger
burner steam generator

-U21
+OGB
Gebläsebrenner Dampferzeuger
power burner steam generator

-R21
+OGB
Glühzunder Heisluft
hot surface ignition convection



Datum	07.07.2004					
Bearbeiter	Böttinger					
Geprüft	Hu					
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch
1						



Stromlaufpläne
6

5315626

+MP

5315626

Blatt 6
6 Bl.

Ersatzteilliste/spare parts list/Ersatzteilliste F/Ersatzteilliste S

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Nr.	Betriebsmittel/operating material/Betriebsmittel F/Betriebsmittel S Artikelnummer/part number/Artikelnummer F/Artikelnummer S Darstellung/presentation/Darstellung F/Darstellung S	Bezeichnung	description	Bezeichnung F	Bezeichnung S
1	+OGB-A10 5019100 /3.D3	Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3
2	+OGB-A11 5019101 /3.B2	Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3
3	+MP-A13 5019102 /3.B8	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3
4	+OGB-A20 5019103 /4.D3	Steuerung 5010 Gasmodul GM P3	electronic board 5010 GM P3	commande électronique 5010 GM P3	commande électronique 5010 GM P3
5	+OGB-B1 5019000 /3.B6	Doppelniveausonde P3 kpl	water level probe	sonde de niveau	sonde de niveau
6	+OGB-B3 5002100 /3.B3	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
7	+OGB-B4 5002100 /3.B3	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
8	+OGB-B5 5002100 /3.B4	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
9	+OGB-B6 5002100 /3.B4	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
10	+OGB-B7.1 5001041 /5.B4	Sicherheits-Temperaturbegrenzer	Safety thermostat self fracture	Thermostat sécurité résistant	Thermostat sécurité résistant
11	+OGB-B7.2 5019002 /6.B4	Schutztemperaturbegrenzer eigenbruchs.			
12	+OGB-B8 5002104 /3.B3	STB Thermoelementfühler 2.80m P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
13	+OGB-B10 5002068 /3.B4	Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	Sàc des multi points
14	+MP-F1.1 4005066 /2.B3	Feinsicherung 2A träge	glass fuse 2A	fusible 2A	fusible 2A
15	+MP-F1.1 4014038 /2.B3	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)
16	+MP-F1.1 4014036 /2.B3	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pince ressort de traction (5x20)
17	+MP-F10 4005069 /2.A6	Feinsicherung 6.3A flink	glass fuse 6.3Af	fusible 6.3Af	fusible 6.3Af
18	+MP-F10 4014038 /2.A6	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)
19	+MP-F10 4014037 /2.A6	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)
20	+MP-FK5 4011004 /2.E3	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V

Bemerkungen :

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

			Datum	13.07.2004			Listen Ersatzteilliste 1	5315626	
			Bearbeiter	Böttinger					
			Geprüft	Hu					
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5315626 Blatt 1 4 Bl.

Ersatzteilliste/spare parts list/Ersatzteilliste F/Ersatzteilliste S

Nr.	Betriebsmittel/operating material/Betriebsmittel F/Betriebsmittel S Artikelnummer/part number/Artikelnummer F/Artikelnummer S Darstellung/presentation/Darstellung F/Darstellung S	Bezeichnung	description	Bezeichnung F	Bezeichnung S
21	+MP-FK50 4011004 /2.E4	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
22	+MP-FK55 4011004 /2.E4	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
23	+MP-FK56 4011004 /2.E5	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
24	+MP-FK57 4011004 /2.E5	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
25	+OGB-FY1 4001075 /3.E4	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	filtre antiparasite electrovanne
26	+OGB-G1 5009301 /2.C3	Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P	Electronic board 5000 VM (Supply module)	Commande électronique 5000 VM	Commande électronique 5000 VM
27	+OGB-H5.1 5015001 /3.E3	Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht			
28	+OGB-H5.1 5015002 /3.E3	Glas für Garraumleuchte P3			
29	+OGB-H5.1 5015003 /3.E3	Rahmen für Garraumleuchte P3			
30	+OGB-H5.1 6015020 /3.E3	Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht			
31	+MP-K5 4011000 /2.E3	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1
32	+MP-K50 4011000 /2.E4	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1
33	+MP-K55 4011000 /2.E4	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1
34	+MP-K56 4011000 /2.E5	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1
35	+MP-K57 4011000 /2.E5	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1
36	+OGB-M1 5018011 /2.E7	Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3
37	+OGB-M3.1 5008083 /3.E1	Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilateur d'aération
38	+OGB-M4 5008079 /3.E6	Entleerungspumpe mit Synchronmotor	emptiing pump with synchronous motor	pompe d'evacuation avec moteur synchrone	pompe d'evacuation avec moteur synchrone
39	+OGB-N20 6016022 /5.D3	Feuerungsautomat 230V Glühzündung P3			
40	+OGB-N21 6016022 /6.D3	Feuerungsautomat 230V Glühzündung P3			

Bemerkungen :

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

			Datum	13.07.2004			Listen Ersatzteilliste 2	5315626	
			Bearbeiter	Böttinger					
			Geprüft	Hu					
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5315626
								Blatt 2	4 Bl.

Ersatzteilliste/spare parts list/Ersatzteilliste F/Ersatzteilliste S

Nr.	Betriebsmittel/operating material/Betriebsmittel F/Betriebsmittel S Artikelnummer/part number/Artikelnummer F/Artikelnummer S Darstellung/presentation/Darstellung F/Darstellung S	Bezeichnung	description	Bezeichnung F	Bezeichnung S
41	+OGB-R20 4018000 /5.E4				
42	+OGB-R21 4018000 /6.E3				
43	+OGB-S2 5009055 /3.A5	Druckschalter für automatische Garraumre	Manometric switch	Interrupteur manométrique	Interrupteur manométrique
44	+OGB-S7 5003075 /3.A6	Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interrupteur magnétique de porte
45	+MP-T2 5014002 /5.C2	Steuertransformator P3	transformer P3		
46	+OGB-U20 5018000 /5.D6	Brennergebläse			
47	+OGB-U21 5018000 /6.D6	Brennergebläse			
48	+OGB-W1 5009304 /3.D3	Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable d'alimentation SM-BM
49	+MP-X1N20 5012012 /5.D3	Molex Kontakt-Buchse			
50	+MP-X1N20 5012011 /5.D3	Molex Steckergehäuse 12-pol.			
51	+MP-X1N21 5012012 /6.D3	Molex Kontakt-Buchse			
52	+MP-X1N21 5012011 /6.D3	Molex Steckergehäuse 12-pol.			
53	+MP-X1U20 5012006 /5.D6	Macromodul Stecker 3-pol.			
54	+MP-X1U21 5012006 /6.D6	Macromodul Stecker 3-pol.			
55	+MP-X2U20 5012009 /5.D6	Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse			
56	+MP-X2U20 5012010 /5.D6	Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.			
57	+MP-X2U21 5012009 /6.D6	Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse			
58	+MP-X2U21 5012010 /6.D6	Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.			
59	+MP-X10 5012003 /3.C5	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3
60	+MP-X11 5012002 /3.C6	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3

Bemerkungen :

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

			Datum	13.07.2004		Listen Ersatzteilliste 3	5315626	
			Bearbeiter	Böttlinger				
			Geprüft	Hu				
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5315626	Blatt 3 4 Bl.

Ersatzteilliste/spare parts list/Ersatzteilliste F/Ersatzteilliste S

Nr.	Betriebsmittel/operating material/Betriebsmittel F/Betriebsmittel S Artikelnummer/part number/Artikelnummer F/Artikelnummer S Darstellung/presentation/Darstellung F/Darstellung S	Bezeichnung	description	Bezeichnung F	Bezeichnung S
61	+MP-X12 5012001 /3.C7	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3
62	+MP-X13 5002094 /3.B7	Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2
63	+MP-X13.1 4014071 /2.D6	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3			
64	+MP-X13.1 4014040 /2.D6	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plane pas imprimée (5,2)	vignette plane pas imprimée (5,2)
65	+OGB-X13.2 4014072 /2.D6	ST-Combi-Stecker 9pol. P3			
66	+MP-X13.5 4014069 /2.B5	Combicon Steckerteil 3pol. P3			
67	+OGB-X13.6 4014070 /2.B5	Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3			
68	+MP-X15 5012003 /3.B5	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3
69	+MP-X25 5012003 /4.B3	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3
70	+OGB-Y1 5001059 /3.E4	Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	electrovanne simple
71	+OGB-Y10 5011000 /3.E4	Entstörfilter-Magnetventil 240V			
72	+OGB-Y10 4001075 /3.E4	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	filtre antiparasite electrovanne
73	+OGB-Y20 5008011 /3.E7	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Pompe pour nettoyage de l'enceinte
74	+OGB-Y22 5008011 /3.E8	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Pompe pour nettoyage de l'enceinte
75	+OGB-Y23 5008011 /3.E8	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Pompe pour nettoyage de l'enceinte
76	+MP-Z1 5014004 /2.B2	NetzeingangsfILTER 10A	filter transformer 10A		

Bemerkungen :

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

			Datum	13.07.2004			Listen Ersatzteilliste 4	5315626	
			Bearbeiter	Böttinger					
			Geprüft	Hu					
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		Blatt 4 4 Bl.